

*The First Sunday in Lent*  
*The Sunday of Orthodoxy*

VESPERS: Tone 5

P. Regular Beginning

C. Lord I have cried... (Tone 5)

1. Thou hast **shamed** the devil with Thy precious **Cross**, O Christ,/ and hast blunted the sting of sin by Thy Resurre**ction**./ Thou hast saved us from the **gates** of death.// Thou, O only-begotten Son, we **glorify** Thee.
2. He Who granted mankind the Resurre**ction**/ was led like a lamb to the **slaughter**;/ the princes of hell trembled **before** Him,/ the gates of tears were **lifted** up:/ for Christ the King of glory **entered** in,/ declaring to those in **bonds**: "Go forth"// and to those in darkness: "**Show** yourselves."
3. **What** a mighty **wonder**;/ in His **love** for mankind,/ the Maker of things invisible suffered in the flesh and He Who was **immortal** rose./ Come and worship Him, ye kindreds of the **nations**;/ let us, delivered indeed from beguilement by His **compassion**,// learn to sing the praises of the only **God** in three **Persons**.
4. We **offer** up to Thee our evening **worship**,/ O uncreated light, who art to all **eternity**./ For through the flesh as **in** a glass,/ Thou hast shone upon the world, descending even **unto** hell,/ setting free those in **darkness** there/ and showing forth to the nations the light of the Resurre**ction**:// Glory unto Thee, O **Lord**, Giver of light.
5. **Let** us glorify Christ, the author of our **salvation**,/ for by His rising **from** the dead/ the world is saved from **beguilement**;/ the choir of angels rejoices, the error of demons **takes** flight:// fallen Adam is raised; the **devil** is laid low.

Stichera from the Triodion, (Tone 6)

7. The prophets, inspired by Thy **Spirit**, O Lord,/ foretold that Thou, Whom nothing can **contain** or grasp,/ and Who hast shone forth in eternity before the **morning** star/ from the immaterial and bodiless womb of the **Father**,/ wast to become a child, taking flesh from the **Virgin**,/ being joined to men and seen by **those** on earth./ At the prayers of these Thy **prophets**,/ in Thy compassion count us worthy of **Thy** light,// for we sing the praises of Thine ineffable and holy Resurre**ction**.
8. The divinely-inspired **prophets**/ preached Thee in word and **honoured** Thee in works,/ and they received as their reward **life** without end./ For they steadfastly refused, O Master, to worship the creation instead of Thee, the **Creator**;/ they renounced the whole world for the **Gospel's** sake,/ and in their suffering they were conformed to Thy Passion which **they** had foretold./ At their inter**cessions**,/ count us worthy to pass through the period of the Fast **without** offense,// for Thou alone art rich in **mercy**.

9. Thou Who art uncircumscribed, O Master, in Thy divine **nature**,/ wast pleased in the last times to take flesh and be **circumscribed**;/ and in assuming flesh, Thou hast also taken on Thyself all its distinctive **properties**./ Therefore we depict the likeness of Thine **outward** form,/ venerating it with an honour that is **relative**./ So we are exalted to the **love** of Thee,/ and following the holy traditions handed down by the **apostles**,// from Thine icon we receive the grace of **healing**.
10. As a precious **adornment**/ the Church of Christ has received the venerable and holy icons of the **Saviour** Christ,/ of God's Mother and of **all** the saints./ Celebrating now their triumphant **restoration**,/ she is made bright with grace and splendor, and drives away all **heretics**./ With great rejoicing she gives glory unto God Who **loves** mankind,// and Who for her sake endured His voluntary **Passion**.

Glory... (Tone 2)

The grace of truth has shone forth **upon** us;/ the mysteries darkly prefigured in the times of old have now been **openly** fulfilled./ For **behold**, the Church is clothed in a beauty that surpasses all things **earthly**,/ through the icon of the incarnate Christ that was foreshadowed by the ark of **testimony**./ This is the safeguard of the **Orthodox** faith;/ for if we hold fast to the icon of the Saviour Whom we worship, we shall not **go** astray./ Let all who do not share this faith be **covered** with shame;/ but we shall glory in the icon of the **Word** made flesh,/ which we venerate but worship not as an **idol**./ So let us kiss it, and with all the faithful **cry** aloud:// O God, save Thy people and bless Thine **inheritance**.

Both... Dogmatikon (Tone 5)

In **times** past,/ the image of the unwedded Bride was inscribed in the **Red** Sea:/ There **Moses** parted the **waters**;/ here, **Gabriel** was the servant of the **wonder**./ Then, Israel rode dry-shod **through** the deep;/ **while**, now, the Virgin hath without seed given **birth** to Christ./ After the **passing** of **Israel**,/ the sea was as ever **impassable**./ After the **birth** of **Emmanuel**,/ the **Virgin** without reproach, **remains** uncorrupt./ Thou, O God, Who art now, hast forever been and hast **appeared** as man,// have **mercy** upon us.

- P. Wisdom. Aright!  
 C. O Joyful Light...  
 P. Prokimenon. The Lord is King...  
 P. Wisdom! (And readings, if any)  
 P. Augmented Litany  
 R. Vouchsafe...  
 P. Litany of Fervent Supplication

APOSTICHA: (Tone 5)

1. We **lift** up our **voices** in song/ to magnify Thee, O **Saviour**,/ Christ incarnate yet never parted from **heaven**,/ for **Thou** Lord Who **lovest** mankind,/ hast suffered the Cross and death for the **sake** of our kind/ and casting down the **gates** of hell,// Thou hast risen on the third day and thereby **saved** our souls.

V. The Lord is King,/ and hath put on glorious apparel.

2. O **Giver** of Life,/ Thy pierced side poured streams of **remission**,/ life and salvation upon us all./ By taking upon Thyself **death** in the flesh,/ Thou hast granted us **immortality**,/ and taking up Thy **abode** in the tomb,/ Thou hast set us **all** free,/ and as God Thou hast raised us up with Thee in **glory**./ Therefore, we **cry** aloud:// Glory unto Thee, O **Lord**, Who lovest mankind.

V. He hath made the world so sure/ that it cannot be moved.

3. O **Thou** Wh-o lovest mankind/ strange are Thy crucifixion and Thy **descent** into hell./ For after despoiling it, and raising up with Thyself as God in **glory**,/ those who were in times of old held **captive** there,/ Thou hast opened Paradise and vouchsafed that it let man **enter**./ Cleanse us, **therefore**, from sin,/ who glorify Thy Resurrection on the **third** day/ and vouchsafe that we too may dwell in **Eden**::// For Thou alone art **merciful**.

V. Holiness becometh Thine house/ O Lord, forever.

4. O **Thou**, Who for our sakes hast accepted suffering **in** the flesh/ and hast risen on the third day **from** the dead,/ heal the **passions of** our flesh/ and raise us from our grievous iniquities and **save** us:// For Thou **alo-ne** lovest mankind.

Glory... (Tone 2)

Advancing from ungodliness to the **true** faith,/ and illumined with the light of **knowledge**,/ let us clap our hands and **sing** aloud,/ offering praise and **thanksgiving** to God;/ and with due honour let us venerate the holy **icons** of Christ,/ of the all-pure Virgin **and** the saints,/ whether depicted on walls, on wooden panels or on holy **vessels**,/ rejecting the impious teaching of the **heretics**./ For, as Basil says, the honour shown to the icon passes to the prototype it **represents**./ At the prayers of Thine undefiled Mother and of **all** the saints,// we beseech Thee, Christ our God, to bestow upon us Thy great **mercy**.

Both now and ever... Theotokion (Tone 2)

O new wonder, greater than all the **wonders** of old!// For who has ever known a mother to give birth **without** a man,/ and to carry in her arms Him Who carries all creation?/ The Child conceived by thee, pure Virgin, is the Counsel and **Will** of God./ Since thou hast held Him as a babe in thine arms and hast a mother's boldness **before** Him,/ cease not to intercede for those who **honour** thee,// that mercy and salvation may be **granted** to our souls.

C. St. Symeon's Prayer

R. Trisagion

C. Rejoice, O Virgin Theotokos x2

Troparion of the Sunday of Orthodoxy (Tone 2) x1

We venerate Thy holy icon, loving Lord,/ asking Thee to pardon our transgressions, Christ our God./ For Thou of Thine own will wast pleased in the flesh to ascend upon the Cross,/ so to deliver from the bondage of the

enemy those Whom Thou hast fashioned./ Therefore in thanksgiving we cry aloud to Thee:/ Thou hast filled all things with joy, our Saviour,// when Thou hast come to save the world.

Blessed be the Name of the Lord...

MATINS: Tone 5

P. Regular Beginning  
P. Great Ectenia  
C. God is the Lord...

C. Sunday Troparia (Tone 5) x2

Let us, the faithful, praise and worship the Word/ co-eternal with the Father and the Spirit/ Born for our salvation from the Virgin,/ for He willed to be lifted upon the Cross in the flesh/ to endure death and to raise the dead/ by His glorious Resurrection.

Glory... Troparion of the Sunday of Orthodoxy (Tone 2)

We venerate Thy holy icon, loving Lord,/ asking Thee to pardon our transgressions, Christ our God./ For Thou of Thine own will wast pleased in the flesh to ascend upon the Cross,/ so to deliver from the bondage of the enemy those Whom Thou hast fashioned./ Therefore in thanksgiving we cry aloud to Thee:/ Thou hast filled all things with joy, our Saviour,// when Thou hast come to save the world.

Both now... Theotokion (Tone 2)

Most **glorious** and beyond our understanding are all thy mysteries, O **Theotokos**:/ For with the seal of thy virginity **unbroken**,/ thou hast **become** in full reality a **mother**,/ giving birth to the **true** God.// Pray to Him for the **salvation of** our souls.

Lord Have Mercy 3x  
Glory...

R. Now...  
R. Kathisma II  
P. Small Ectenia

R. Sessional Hymns:

We praise the Cross of the Lord, we honour His holy burial with hymns, and we greatly glorify His resurrection, for as God with Himself He raised the dead up from the graves, having captured the dominion of death and the might of the devil; and He shone light upon those in hades.

V. Arise, O Lord my God, let Thy hand be lifted high; forget not Thy paupers to the end.

Declared to be dead, O Lord Who didst slay death, Thou wast laid in a tomb, O Thou Who emptied the graves. Above, soldiers kept guard over Thy sepulcher, while below Thou didst raise up the dead from ages past. O almighty and unapproachable Lord, glory be to Thee!

G/B... Rejoice! Thou impassable gateway of the Lord; Rejoice! Thou wall and protection of those who take refuge in Thee; Rejoice! Thou

haven untroubled by storms; Rejoice! Thou who hast not known wedlock and who hast borne Thy Son and Maker and God in the flesh. Fail not in thy intercession on behalf of those who sing the praises of and worship thy Son.

R. Kathisma III  
P. Small Ectenia

R. Sessional Hymns:

O Lord, after Thy resurrection on the third day and the worship of the apostles, Peter cried out to Thee: "The women showed courage, but I was afraid. The thief uttered theology, but I denied Thee. And dost Thou now call upon me to be Thine apostle still? Or wilt Thou show me again to be a fisher of the deep? Yet do Thou accept me, who repent, O God, and save me!"

V. I will confess Thee, O Lord, with my whole heart, I will tell of all Thy wonders.

O Lord, the iniquitous nailed Thee in the midst of condemned criminals, and pierced Thy side with a spear, O Merciful One! Thou didst accept burial, Who broke down the gates of hades, and didst rise again on the third day. The women hastened to behold Thee, and announced Thine arising to the apostles. O supremely exalted Saviour, Whom the angels hymn, O blessed Lord, glory be to Thee!

G/B... O Theotokos, unwedded Bride, who hast transformed the grief of Eve into joy, we, the faithful, hymn and bow down before thee, for thou hast led us out of the ancient curse. And now, pray thou unceasingly, O most hymned and all-holy one, that we be saved.

R. Psalm 118  
C. Evlogitaria (Blessed art Thou, O Lord...)  
P. Small Ectenia

R. Ypakoe:

The myrrh-bearing women, their minds dazzled by the sight of the angel and their souls enlightened by Thy divine Resurrection, preached the good tidings to the Apostles: "O spread among the nations the news of the Resurrection of the Lord, He, Who works wonders and grants us His great mercy."

Hymn of Degrees: (Antiphon One)

When I am filled with sorrow, I sing unto Thee like David, O my Saviour: Deliver my soul from a lying tongue.

Blessed is the life of those in the wilderness, who soar aloft on wings of love divine.

G/B... By the Holy Spirit are sustained all things, visible and invisible; for, Himself possessed of dominion, He is truly One of the Trinity.

Hymn of Degrees: (Antiphon Two)

Ascend into the mountain, O my soul and go thither from whence cometh our help.

Let Thy right hand, which toucheth me, O Christ, preserve me from all deception.

G/B... Theologizing concerning the Holy Spirit, let us say: Thou art God, Life, Love, Light and understanding! Thou art Goodness and Thou reignest forever!

Hymn of Degrees: (Antiphon Three)

Full of great Joy, I send up supplications for those who have said to me: Let us enter into the courts of the Lord.

Awesome things are wrought in the house of David; for there is found the fire which burneth up every shameful thought.

G/B... To the Holy Spirit, by Whom every living thing is made animate, is due the dignity of the Bestower of life, as to the Father and the Word.

P. Prokimenon: (Tone 5)

Arise, O Lord, my God, let Thy hand be lifted high; for Thou shalt be King forever.

V. I will confess to Thee, O Lord, with my whole heart, I will tell of all Thy wonders.

C. Let every breath praise the Lord.

P. GOSPEL #5

C. Having Beheld the Resurrection of Christ...

R. Psalm 50

C. (Tone 8)

Glory... Open unto me, O **Giver** of Life, for the gates of **repentance**: for early in the morning my spirit seeks Thy holy **temple**, bearing a temple of the body **all** defiled. But in Thy compassion cleanse it by Thy loving-kindness and Thy **mercy**.

Both now... **Guide** me in the paths of salvation, O Theotokos: for I have befouled my soul with **shameful** sins and have wasted all my life in **slothfulness**. By thine intercessions deliver me from all **uncleanness**.

(Tone 6)

Have mercy **upon** me, O God, in Thy great **mercy**: and according to the multitude of Thy **compassion** blot out my **transgressions**.

As I ponder in my **wretchedness** the many evil things that **I** have done, I tremble for the fearful day of **judgment**. But trusting in Thy merciful **compassion**, like David do I **cry** to Thee: Have mercy upon me, O God, in Thy great **mercy**.

P. Save, O God, Thy People...

Anointing.

Canticle One

Irmos: Bringing battles to naught with His upraised arm, Christ hath overthrown horse and rider in the Red Sea, and hath saved Israel, who chanteth a hymn of victory.

Glory to Thy Holy Resurrection, O Lord.

The thorny assembly of the Jews, devoid of maternal love for Thee, their Benefactor, O Christ, crowned Thee with thorns, Who lifted the thorny sentence of our first father.

Bending down, O Bestower of life, Thou raised me up who had fallen into the pit; and having endured my fetid corruption without partaking thereof, O Christ, Thou hast made me fragrant with the myrrh of the divine Essence.

Theotokion

The curse hath been annulled; grief hath ceased! For she who is blessed and full of grace hath shone joy forth upon the faithful, causing Christ to blossom forth as a blessing upon all the ends of the earth.

Glory to Thy Precious Cross and Resurrection, O Lord.

To Him alone Who of His own will was nailed to the Cross in the flesh and freed him who through the tree fell under the ancient condemnation, let us chant, for He hath been glorified.

To Christ alone, Who raised up the dead man from the tomb, Who resurrected the fallen one with Himself, and adorned him by sitting with the Father, let us chant, for He hath been glorified.

Most Holy Theotokos, Save us.

O all-pure one, entreat Christ, the Light Who abode within thee and illumineth the world with the rays of His divinity, that He enlighten all who hymn thee, O Virgin Mother.

As one adorned with the beauty of the virtues, O most pure one who art full of grace, through the effulgence of the Spirit thou didst receive the majesty of Him Who adorneth all things, and which createth beauty.

Glory to Thee, Our God, Glory to Thee!

Leaping up with joy, let us and all the faithful cry aloud today: How marvelous are Thy works, O Christ! How great is Thy might! For Thou hast made us of one mind and brought about our agreement.

O people of God, come and let us celebrate a day of joy; the heavens now make glad, and earth with all the hosts of angels and the companies of mortal men, each in their different orders, keeps the feast.

Seeing this great blessing that we have received, how the divided members of Christ have been brought to unity, let us clap our hands for joy and praise God Who has bestowed peace upon us.

Glory... Today a festival of victory has been given to the Church, through the divinely-inspired intention and will of our rulers Michael and Theodora, who in piety uphold the true Faith.

Both... The swords of impious heresies have failed: For in deep reverence, pure and holy Virgin, we gaze now upon thy temple, adorned with icons, and we rejoice with holy joy.

C. Katavasia (Tone 4) USE USUAL TONE 4 CANON MUSIC ODE 1

Having traversed the depths of the Red Sea with dryshod feet,/ Israel of old/ vanquished the might of Amalek/ in the wilderness// by Moses' arms stretched out in the form of the Cross.

Canticle Three

Irmos: O Christ Who by Thy command fixed the earth upon naught/ and suspended its weight unsupported;/ establish Thou Thy Church/ upon the immovable rock of Thy commandments,// O Thou Who alone art good and lovest mankind.

Glory to Thy Holy Resurrection, O Lord.

They who sucked honey from a rock when Thou didst work a miracle in the desert, O Christ, gave Thee gall to eat; the ungrateful children of Israel gave Thee vinegar in return for manna, repaying thus Thy benefactions.

They who of old were covered by the cloud of light placed Christ, our Life, in the tomb; yet He hath arisen through His own power and from on high hath given to all the faithful the effulgence of the Spirit, which mystically overshadoweth them.

Theotokion

Thou, O Mother of God, gavest birth without knowing union, and without the pangs of motherhood, unto Him Who shone forth from the incorrupt Father; wherefore, in Orthodox manner we proclaim thee the Theotokos, for thou gavest birth unto the incarnate Word.

Glory to Thy Precious Cross and Resurrection, O Lord.

Thou didst arise from the tomb, O Christ, delivering from the corruption of death those who hymn Thy voluntary crucifixion, O Bestower of life.

The myrrh-bearing women strove to anoint Thy body with myrrh, O Christ; but not finding it, they turned back, hymning Thine arising.

Most Holy Theotokos, Save us.

O pure one, thou art now manifestly seen by all to be the ladder whereby the Most High hath descended unto us to set aright our nature, which had become corrupt; for through thee was the All-good One well pleased to enter into fellowship with the world.

The mystery which was ordained of old and foreseen before time began by God Who knoweth all things, hath now, in the latter days been made manifest, fulfilled in thy womb, O most immaculate one.

Glory to Thee, Our God, Glory to Thee!

No longer now are the impious heretics exalted in their pride: For the power of God has firmly established Orthodoxy.



Today, at the restoration of the faith, let the prophets sprinkle upon us life-giving dew from heaven.

Let the mystical trumpets of Christ's apostles sound in God-given harmony, proclaiming the re-establishment of the precious icons.

Glory... Let us sing in praise of Christ, Who has appointed a devout and pious Empress to rule over us, together with her son crowned by God.

Both... We pray thee, most pure Lady, with the light of grace shine now upon the faithful, who have gathered in thy holy house.

C. Katavasia (Tone 4) USE USUAL TONE 4 CANON MUSIC ODE 3

Thy Church rejoiceth in Thee, O Christ,/ crying aloud:// Thou art my strength, O Lord, my refuge and my consolation!

P. Small Ectenia

C. Sessional Hymn from the Triodion (Tone 1)

Depicting Thy divine form in icons, O Christ,/ we openly proclaim Thy Nativity,/ Thine ineffable miracles and Thy voluntary Crucifixion./ So the devils are driven out in fear// and the heretics, their fellow-workers, lament in shame and sorrow.

R. Glory... The heavenly Zion, our mother is made beautiful with the holy icons of the prophets, the apostles, and the martyrs and of all the saints; and she is rightly adorned with the glory of the spiritual Bridegroom and the Bride.

Both... With love, O honoured Virgin, we venerate thy holy icon; with one accord we proclaim thee as true Mother of God, and in faith we bow before thee. Since thou hast power to do all things, be our guardian and our strong protection, and drive far from us every tribulation.

#### Canticle Four

Irmos: Perceiving Thy divine condescension prophetically, O Christ,/ Habakkuk cried out to Thee with trembling:/ Thou art come for the salvation of Thy people,// to save thine anointed ones!

Glory to Thy Holy Resurrection, O Lord.

O Good One, with a tree Thou didst sweeten the bitter waters of Marah, prefiguring Thine all-precious Cross, which doeth away with the taste of sin.

O my Saviour, Thou didst receive a Cross in exchange for the tree of knowledge and gall for sweet food, and thou didst pour forth Thy divine blood for the corruption of death.

#### Theotokion

Without physical joining thou didst incorruptibly conceive within thy womb, and gavest birth without pain; and having given birth unto God in the flesh, thou wast preserved a virgin even after birthgiving.

Glory to Thy Precious Cross and Resurrection, O Lord.

When the Cross was planted in the ground on Golgotha, the everlasting bars were shattered; and the gatekeepers cried out: Glory to Thy power, O Lord!

When as One dead the Saviour descended unto those bound, he raised up with Himself those who had died in times past; and they cried aloud: Glory to Thy power, O Lord!

Most Holy Theotokos, Save us.

With heart and mind, with soul and mouth I most piously confess thee to be the true Theotokos, O pure one; and laying hold of the fruit of salvation, I am saved by thy supplications, O Virgin.

He Who created all things out of nothingness was well-pleased, as our Benefactor, to be formed of thee, O pure one, for the salvation of those who with faith and love hymn thee, O most immaculate one.

Glory to Thee, Our God, Glory to Thee!

Through the divine descent of the Comforter sanctify Thy temple, and by His coming banish the error of heresy, O most merciful Word of God.

Deliver Thy people from the violence of impiety, and kindle them with zeal for Orthodoxy, as they cry aloud to Thee in faith: Glory to Thy power, O Lord.

Seeing the churches of God bright with the sacred icons of Christ and the Theotokos, we rejoice with holy joy.

Glory... Adorned with her royal crown, the Empress, out of love for the true Kingdom of Christ, has restored in all the churches His most pure icon and the pictures of the saints.

Both... O full of grace, who hast borne God the incarnate Word, thou wast sanctified as the holy temple of God: Therefore we consecrate thy shrine, newly adorned with glory.

C. Katavasia (Tone 4) USE USUAL TONE 4 CANON MUSIC ODE 4

Beholding Thee lifted up upon the Cross,/ O Sun of Righteousness,/ the Church stood rooted in place,/ crying out as is meet:// Glory to Thy power, O Lord.

### Canticle Five

Irmos: O Thou Who art clothed in light as with a garment:/ I rise at dawn unto Thee, and to Thee do I cry:/ Enlighten Thou my gloom-enshrouded soul, O Christ,// in that Thou alone art compassionate!

Glory to Thy Holy Resurrection, O Lord.

Of His own will the Lord of glory hangeth ignominiously upon the Tree in inglorious form, ineffably taking thought of divine glory for me.

Having tasted of the corruption of death in the flesh without suffering corruption, O Christ, Thou didst clothe me in incorruption, having shone forth from the tomb on the third day.

Theotokion

Having seedlessly given birth for us to Christ, our righteousness and deliverance, O Theotokos, thou didst rid the nature of our first father of the curse.

Glory to Thy Precious Cross and Resurrection, O Lord.

By Thy burial Thou didst capture hades, O my Saviour, and by Thy resurrection Thou hast filled all with joy.

Rising from the tomb on the third day, O Bestower of life, Thou didst pour forth imperishable immortality upon all.

Most Holy Theotokos, Save us.

All the prophets manifestly proclaimed thee beforehand as the one to become the Mother of God, O pure Theotokos; for thou alone, O pure and immaculate one, wast found to be perfect.

O pure one, we recognize thee as the radiant cloud of the Water of life, which raineth Christ, the Torrent of incorruption, upon us, the despairing.

Glory to Thee, Our God, Glory to Thee!

Firmly establish Thy church, O Lord, that unto the ages of ages she may stand unshaken by the tempest of heresy.

O Thou Who alone art good and the source of goodness, raise up the horn of the Orthodox rulers who honour Thine icon.

Glory... The light of the true Faith that knows no evening has shone forth upon us, at the divinely-inspired commandment of our faithful monarchs.

Both... Renew for us the ancient splendors, O most pure Mother of God, and sanctify this thy dwelling with thy grace.

C. Katavasia (Tone 4) USE USUAL TONE 4 CANON MUSIC ODE 5

Thou hast come, O my Lord, as a light into the world:/ a holy light// turning from the darkness of ignorance those who hymn Thee with faith.

Canticle Six

Irmos: O Christ Master,/ still Thou the sea of the passions/ which rageth with a soul-destroying tempest,/ and lead me up from corruption,// in that Thou art compassionate.

Glory to Thy Holy Resurrection, O Lord.

The progenitor of our race stumbled headlong into corruption, having tasted of the forbidden food, O Christ our Master; but he hath been led up to life, through Thy suffering.

Thou, O our Life, didst go down into hades, and having become corruption for the corrupter, O Christ our Master, Thou didst pour forth resurrection through corruption.

Theotokion

The Virgin gave birth, and having given birth hath remained pure. The Virgin Mother hath truly borne in her arms Him Who holdeth all things.

Glory to Thy Precious Cross and Resurrection, O Lord.

Thou didst stretch forth Thine arms, gathering together through Thy Life-bearing Cross the assemblies of Thy nations scattered afar, O Christ our God, in that Thou lovest mankind.

Thou madest death captive and didst break down the gates of hades; and bound Adam, released from his bonds, cried out to Thee: Thy right hand hath saved me, O Lord!

Most Holy Theotokos, Save us.

When He Who is the cause of all, and Who hath brought all into being, became incarnate, He had thee as His human cause, O most immaculate Mother of God.

O most immaculate Mistress, we know thee to be a soul-nurturing wellspring pouring forth healings upon those who with faith have recourse unto thy right glorious protection.

Glory to Thee, Our God, Glory to Thee!

Once more the Master's countenance is depicted, honoured with faith and venerated; once more the Church regains her boldness of approach to God, reverently glorifying the Saviour.

The Church of Christ is delivered from the dark despondency of heresy: she puts on a robe of gladness, and is clothed in the light of divine grace.

Glory... The Orthodox people have regained the light and glory which it had of old, through the decision of the Empress Theodora and her pious son the Emperor Michael.

Both... He Who of old commanded Moses to set up the ark of the testimony, came to dwell in thee, O Virgin, as in a spiritual ark: He alone is glorified, and He makes thy temple glorious with miracles.

C. Katavasia (Tone 4) USE USUAL TONE 4 CANON MUSIC ODE 6

I will sacrifice to Thee/ with a voice of praise, O Lord,/ the Church crieth unto Thee,/ cleansed of the blood of demons// by the blood which, for mercy's sake, flowed from Thy side.

## P. Small Ectenia

C. Kontakion from the Triodion (Tone 8)

The uncircumscribed Word of the Father became circumscribed,/ taking flesh from thee, O Theotokos,/ and He has restored the sullied image to its ancient glory, filling it with the divine beauty.// This our salvation we confess in deed and word, and we depict it in the holy icons.

R. Ikos from the Triodion

Enlightened by this mystery of God's providence, the divinely-inspired prophets foretold it of old; and this they did for our sakes, who see the fulfillment of the ages. Receiving through this mystery divine knowledge, we know one Lord and God, glorified in three Persons, and Him alone we worship; we have one faith, one baptism, and we are clothed in Christ. This our salvation we confess in deed and word, and we depict it in the holy icons.

Canticle Seven

Irmos: The supremely exalted Lord of our fathers/ quenched the flame and bedewed the children,/ who sang together:// Blessed art Thou, O God.

Glory to Thy Holy Resurrection, O Lord.

Clad in flesh like bait on a hook, by Thy divine power thou didst draw the serpent down, leading up those who cry: Blessed art Thou, O God!

The Infinite One, Who brought the immense structure of the earth into being, in the flesh is covered in the tomb. Unto Him do we all sing: Blessed art Thou, O God!

Theotokion

O most immaculate one, thou gavest birth to the incarnate God, one Hypostasis in two natures, unto Him do we all sing: Blessed art Thou, O God!

Glory to Thy Precious Cross and Resurrection, O Lord.

Blessed is the God of our fathers, Who by the Tree of the Cross abolished the deception of the idols.

O Christ, Thou blessed God of our fathers, by Thy death Thou didst destroy the dominion of death.

Most Holy Theotokos, Save us.

The Uncircumscribable One, Who alone is the blessed God of our fathers, remaining immutable, O all-holy one, within thee united flesh to His Hypostasis, in that He is full of loving-kindness.

Having clothed Himself in flesh through thee, O all-pure Mother of God, the Lord saved me. Unto Him do we all sing: Blessed art Thou, O God!

Glory to Thee, Our God, Glory to Thee!

Let the hosts of angels share in the joy of the Church, and filled with the love of God let them cry aloud: 'Blessed art Thou, O Lord, in the temple of Thy glory.'

The triumphant assembly and Church of the firstborn rejoices as it now beholds the people of God cry aloud with one accord: 'Blessed art Thou, O Lord, in the temple of Thy glory.'

Glory... Delivered from the dark heresies of the past through the decision of the honoured Empress Theodora, we cry aloud: 'Blessed art Thou, O Lord, in the temple of Thy glory.'

Both... O most pure Virgin, thou art exalted above the choirs on high, for alone among women thou hast become Mother of the Creator of all. And so in joy we shout aloud: 'Blessed art thou among women, O Lady undefiled.'

C. Katavasia (Tone 4) USE USUAL TONE 4 CANON MUSIC ODE 7

The children of Abraham in the Persian furnace,/ afire with love of piety more than with the flame, cried out:// Blessed art Thou in the temple of Thy glory, O Lord.

### Canticle Eight

Irmos: The children, forming a universal chorus in the furnace,/ chanted to Thee, the Creator of all:/ Hymn the Lord, all ye works,// and exalt Him supremely for all ages!

Glory to Thy Holy Resurrection, O Lord.

Thou didst pray concerning Thy voluntary and saving passion as though it were a cup which Thou didst not desire; for Thou bearest two wills, according to each of Thy two natures, O Christ, forever.

At Thine all-accomplishing descent, O Christ, hades, mocked, spewed forth all whom it had lured by deceit into death from of old, and they exalt Thee supremely for all ages.

### Theotokion

All of us, the works of the Lord, bless and supremely exalt thee for all ages, as her who, in manner past understanding, gave birth to the Lord as God and man at the word of the archangel, and doth remain a virgin.

Glory to Thy Precious Cross and Resurrection, O Lord.

Christ God, Who of His own will stretched forth His hands upon the Cross and destroyed the bonds of death, do ye hymn, O ye priests! Ye people, exalt Him supremely for all ages!

Christ God, Who shone forth from the tomb like a bridegroom, and appeared to the myrrh-bearing women, and proclaimed joy unto them, do ye hymn, O ye priests! Ye people, exalt Him supremely for all ages!

Most Holy Theotokos, Save us.

The Lord of all, the limpid Stream of immortality, hath issued forth from thee, O Maiden, washing away the defilement of those who with faith hymn and exalt thee supremely for all ages.

O Virgin, we confess thee to be the truly divine and Light-bearing throne and the tablets of grace, in that thou didst receive within thee the Word of the Father; and we exalt Him supremely for all ages.

Glory to Thee, Our God, Glory to Thee!

Keeping the laws of the Church that we have received from the Fathers, we paint icons of Christ and His saints, and with our lips and heart and will we venerate them as we cry aloud: O all ye works of the Lord, bless ye the Lord.

The honour and veneration that we show to the icon we ascribe to the prototype it represents, following the teaching of the saints inspired by God, and with faith we cry aloud to Christ: O all ye works of the Lord, bless ye the Lord.

Let us bless Father, Son, Holy Spirit, the Lord!

Her mind enlightened by the illumination of the Holy Spirit and filled with the wisdom of God, the honoured Empress has loved the beauty and splendor of Christ's Church, and with all the faithful she blesses Jesus, the God-Man.

Both... Illumined by rays of spiritual light, Thy holy house overshadows all of us with the cloud of the Spirit, and sanctifies the faithful who sing with one accord: O all ye works of the Lord, bless ye the Lord.

We praise, we bless, we worship the Lord, praising and supremely exalting Him unto all ages.

C. Katavasia (Tone 4) USE USUAL TONE 4 CANON MUSIC ODE 8

Stretching forth his hands,/ Daniel shut the lions' mouths in the pit;/ and the young lovers of piety, girded about with virtue,/ quenched the power of the fire, crying out:// Bless the Lord, all ye works of the Lord!

P. Magnificat

C. Song of the Most Holy Theotokos.

### Canticle Nine

Irmos: Rejoice, O Isaiah!/ The Virgin hath conceived in her womb/ and borne a Son, Immanuel,/ both God and man./ Orient is His name;// and magnifying Him, we call the Virgin blessed.

Glory to Thy Holy Resurrection, O Lord.

Thou didst take up fallen man, O Christ, through the Virgin's womb uniting Thyself wholly unto him without partaking of the least sin; and by Thine all-pure sufferings Thou didst free him wholly from corruption.

By the divinely flowing blood poured forth from Thine all-pure and life-creating side, O Christ our Master, the sacrifices of the idols were brought to an end, and the whole earth offereth Thee the sacrifice of praise.

Theotokion

It is not the incorporeal God nor a simple man whom the pure and undefiled Maiden brought forth, but a perfect Man and the truly perfect God. Him do we magnify with the Father and the Spirit.

Glory to Thy Precious Cross and Resurrection, O Lord.

In Orthodox manner we, the faithful, magnify Thee, Who didst undertake to suffer upon the Cross and broke the power of hades by Thy death.

In oneness of mind we, the faithful, magnify Thee, Who arose from the tomb on the third day, made hades captive, and hast enlightened the world.

Most Holy Theotokos, Save us.

In giving birth in the flesh truly unto Life eternal, in manner past understanding, thou didst cause the encircling and unrestrained siege of death to cease. And hades, striking against Him with its bitter maw, was abolished, O all-holy Virgin Mother

Past understanding is thy birthgiving, O Mother of God; for thou didst conceive within thee without knowing man, and thy birthgiving was virginal, in that it is God Who was born of thee. And magnifying Him, we bless thee, O Virgin.

Glory to Thee, Our God, Glory to Thee!

Seeing the Holy Church once more adorned with icons, let us make haste and with reverence cry aloud to Christ: We magnify Thee, O Thrice-Holy.

As a mark of glory and honour, the Church possesses Thy Cross and the holy icons of the saints, O Master, and with joy and gladness she magnifies Thee.

Glory... Shine upon our rulers with Thy divine glory, O compassionate Master, and fence them about with the protection of the angelic hosts, subjecting the proud heathen beneath their feet.

Both... The condemnation of our first mother Eve has been abolished, since thou, pure Theotokos, in ways past all interpretation, hast given birth to the Master of all; and now we kiss His likeness in the icons.

C. Katavasia (Tone 4) USE USUAL TONE 4 CANON MUSIC ODE 9

Christ, the Chief Cornerstone uncut by human hands, / Who united the two disparate natures, / was cut from thee, the unquarried mountain, O Virgin. / Wherefore, in gladness // we magnify thee, O Theotokos.

P. Small Ectenia

C. Holy is the Lord our God...



R. Exapostilarion Five (Luke 24:12-25)

Christ, the Life and the Way, risen from the dead, accompanied Cleopas and Luke on their way and He was made known to them at Emmaus at the breaking of the bread. And their souls and hearts were on fire when He spoke to them on the way and He interpreted to them the Scriptures and the things He had endured. Let us cry with them: "He is risen and has appeared to Peter."

Glory... Exapostilarion from the Triodion

Leap for joy and clap your hands with gladness, sing and cry aloud: How strange and wonderful are Thy works, O Christ! And who can tell of all Thy mighty acts, O Saviour, Who hast united us in harmony and concord with one Church!

Both... from the Triodion

The swords of hostile heresy now have failed, and every memory of it, with all its tumult, has vanished away. For we see thy temple, most pure Virgin, in all its splendor, adorned by the grace of the precious icons, and we all are filled with joy.

C. Lauds: Tone 5 Stichera

Let every bre-ath **praise** the Lord/  
 Praise the Lord from the **Heavens**/  
**Praise** Him in the **highest**/  
 To **Thee** is due a **hymn**, O God/  
 Praise Him, all ye His **Angels**;/  
**Praise** Him, all **ye** His hosts.//  
 To Thee is due a **hymn**, O God.

R. (The following may be read or sung antiphonally)

Praise Him, O sun and moon; praise Him, all ye stars and light.  
 Praise Him, ye heavens of heavens, and thou water that art above the heavens.  
 Let them praise the name of the Lord; For He spake, and they came to be; He commanded, and they were created.  
 He established them forever, yea, forever and ever; He hath set an ordinance, and it shall not pass away.  
 Praise the Lord from the earth, ye dragons and all ye abysses,  
 Fire, hail, snow, ice, blast of tempest, which perform His word,  
 The mountains and all the hills, fruitful trees, and all cedars,  
 The beasts and all the cattle, creeping things and winged birds,  
 Kings of the earth, and all peoples, princes and all judges of the earth,  
 Young men and virgins, elders with the younger; let them praise the name of the Lord, for exalted is the name of Him alone.  
 His praise is above the earth and heaven, and He shall exalt the horn of His people.  
 This is the hymn for all His saints, for the sons of Israel, and for the people that draw nigh unto Him.  
 Sing unto the Lord a new song; His praise is in the church of the saints.  
 Let Israel be glad in Him that made him, let the sons of Sion rejoice in their king.  
 Let them praise His name in the dance; with the timbrel and the psaltery let them chant unto Him.

For the Lord taketh pleasure in His people, and He shall exalt the meek with salvation.

The saints shall boast in glory, and they shall rejoice upon their beds. The high praise of God shall be in their throat, and two-edged swords shall be in their hands.

To do vengeance among the heathen, punishments among the peoples, To bind their kings with fetters, and their nobles with manacles of iron,

V. To do among them the judgment that is written/ This glory shall be to all His saints.

1. After the tomb was sealed by the evildoers,/ Thou, Lord, didst proceed from it,/ just as Thou didst come forth from the **Virgin**./ Thy bodiless angels had no knowledge of the manner of Thine **Incarnation**:/ Neither were the watch who guarded Thee aware of the moment of Thy **Resurrection**./ For both the one and the other were concealed from those who **questioned** these things,/ but were made manifest as miracles to those who acclaimed with faith the **Mystery**:// Grant us, who praise it, **joy** and great **mercy**.

V. Praise ye God in His saints,/ praise Him in the firmament of His power.

2. After **breaking** the **eternal** chains/ and bursting the bonds **asunder**,/ Thou didst rise, O **Lord**, from the tomb,/ leaving Thy grave clothes behind Thee as **witness**/ to Thy having been truly buried for **three** days;/ and Thou, Who wast in the cave with a guard watching **over** Thee/ didst go forward into **Galilee**./ Great is Thy mercy, O incomprehensible **Saviour**:// Have **mercy** upon us.

V. Praise Him for His mighty acts,/ praise Him according to the multitude of His greatness.

3. The **women**, O Lord, hastened **to** the tomb,/ so as to see Thee, O Christ, Who **suffered** for us,/ and when they reached it they found an angel seated **upon** the stone,/ who cried out to them, as they started **back** with dread:/ The Lord is risen, tell the **disciples**// that He is risen from the dead, **saving** our souls.

V. Praise Him with the sound of trumpet,/ praise Him with psaltery and harp.

4. As **Thou** didst go forth from the **sealed** tomb,/ so didst Thou, O Lord, enter when the **doors** were closed/ and stand in the midst of Thy disciples/ showing them the marks of Thy Passion, O long-suffering **Saviour**./ Born of the seed of David, having **endured** the stripes,/ Thou as Son of God hast set the **world** free./ Great is Thy mercy, O **ineffable** Lord:// Have **mercy** upon us.

V. Praise Him with timbrel and dance,/ praise Him with strings and flute.

5. O **Lord**, King of the ages and **Maker** of all,/ Thou didst accept for our sakes to be **crucified**/ and buried in the flesh, so as to free us **all** from hell.// Thou art our God, none other do we **know**, but Thee.

V. Praise Him with tuneful cymbals, praise Him with cymbals of jubilation./ Let every breath praise the Lord.

Stichera from the Triodion, (Tone 4)

6. O Lord Who **lovest** mankind,/ the Church rejoices now in Thee, her Bridegroom and her **Founder**,/ **for** by Thy divine Will Thou hast delivered her from the error of **idolatry**,/ and by Thy precious Blood Thou hast betrothed her to **Thyself**./ With joy she accepts the holy restoration of the **icons**,// and with faith she sings in praise of Thee and gives Thee **glory**.

V. I will praise Thee, O Lord, with my whole heart, I will speak of all Thy marvelous works.

7. **Restoring** to the **churches**/ the representations of Thy **flesh**, O Lord,/ we **ascribe** to them an honour that is **relative**,/ and so express the great mystery of Thy dispensation./ For Thou hast not appeared to us, O **loving** Lord,/ merely in outward **semblance**,/ as say the followers of Mani, who are **enemies** of God,/ but in the full and true reality **of** the flesh;/ and so the icons that **depict** Thy flesh// lead us to the desire and **love** of Thee.

V. I will be glad and rejoice in Thee, I will sing to Thy Name, O Most High.

8. A **feast** of joy and gladness is **revealed** to us today./ For the teachings of the true Faith shine forth in all their **glory**,/ and the **Church** of Christ is bright with **splendor**,/ adorned with the holy **icons**/ which now **have** been restored;// and God has granted to the faithful **unity** of mind.

V. Arise, O Lord my God, lift up Thine hand: Forget not Thy paupers to the end.

(Tone 6)

9. Moses, in the season of **abstinence**,/ received the Law and proclaimed it to the **people**./ Elijah by fasting closed the **heavens**;/ and the three Children of Abraham through fasting overcame the lawless **tyrant**./ Count us also **worthy**, O Christ,/ through fasting to attain the Feast of Thy Resurrection, as we **cry** aloud:// Holy God, Holy and Strong, Holy and Immortal, have **mercy** on us.

Glory... (Tone 6)

Moses, in the season of **abstinence**,/ received the Law and proclaimed it to the **people**./ Elijah by fasting closed the **heavens**;/ and the three Children of Abraham through fasting overcame the lawless **tyrant**./ Count us also **worthy**, O Christ,/ through fasting to attain the Feast of Thy Resurrection, as we **cry** aloud:// Holy God, Holy and Strong, Holy and Immortal, have **mercy** on us.

Both now and ever... (Tone 2)

Most Blessed art Thou, O Virgin Theotokos,/ for through Him Who became incarnate of thee is hades led **capt**ive,/ Adam recalled, the curse annulled, Eve set free, **death** slain,/ and we are given life. Wherefore, we cry **aloud** in praise:/ Blessed art Thou, O **Christ** God,// Who hast been thus well-pleased, **glory** to Thee.

The Great Doxology

Dismissal Tropar:

Today is salvation come unto the world; let us sing to Him Who arose from the tomb, and is the Author of our life. For having destroyed death by death, He hath given us the victory and great mercy.

P. Litanies  
Dismissal

C. G/B... Gospel Sticheron (Tone 5)

How **wise**, O Christ, are Thy **judgments**!/ How by the grave clothes lying alone, Thou hast given Peter to understand Thy Resurrection!/ And **Thou** hast conversed on the way with Luke and Cleopas,/ and while **conversing**, Thou hast not straightway made Thyself **manifest**./ Therefore hast Thou been reproached as being only a stranger in Jerusalem/ not **sharing** to the end in her **counsels**./ But **dispensing** all things for the expedience of the **creature**,/ Thou hast unfolded the prophesies **concerning** Thee/ and **made** Thyself known to them by the **blessing** of the bread./ And their **hearts** were set on fire by **knowledge** of Thee./ And they already plainly proclaimed Thy Resurrection to the assembled **disciples**./ Through which have **mercy** upon us.

R. Hours  
Tropar: Resurrection & Triodion  
Kontak: Triodion

At Liturgy: (Liturgy of St. Basil the Great)

Order of Troparia & Kontakia:

Tropar Sunday

Tropar Triodion

G/B... Kontak Triodion

Prokimenon (Tone 4)

Blessed art Thou, O Lord, the God of our fathers.

Epistle(s): Heb 11:24-26, 32-12:2

Alleluia (Tone 4)

Gospel(s): John 1:43-51

Instead of "It is Truly Meet", do "All Creation Rejoiceth..."

Communion Verse: Praise Ye & Rejoice in the Lord...